

**Stanovisko Výboru regiónov „Transeurópske telekomunikačné siete“**

(2012/C 225/16)

## VÝBOR REGIÓNOV

- víta iniciatívu Európskej komisie vypracovať návrh nariadenia o usmerneniach pre transeurópske telekomunikačné siete;
- vyzdvihuje priority tohto dokumentu: vysokorýchlostné siete, cezhraničné verejné služby, dostupnosť informácií verejného sektora a viacjazyčných služieb, bezpečnosť, ochrana a sofistikované elektronické služby, čo sú oblasti, v ktorých sú mestá a regióny súčasne aktérmi, poskytovateľmi a príjemcami;
- uznáva význam transeurópskych telekomunikačných sietí pre medzinárodnú konkurencieschopnosť a udržateľný rozvoj EÚ a zdôrazňuje, že by sa mala zintenzívniť výmena skúseností a osvedčených postupov medzi členskými štátmi a inými regiónmi;
- upozorňuje na potenciál nového finančného rámca prispieť k preklenutiu rozdielov v digitálnom vybavení, dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 a súčasnému uspokojeniu viacerých kľúčových sociálnych, kultúrnych a hospodárskych potrieb Európanov;
- zdôrazňuje, že rýchle a prevádzkovo spoľahlivé komunikačné spojenia doplnené účinnými mobilnými bezdrôtovými službami zohrávajú kľúčovú úlohu pri podpore regionálnej konkurencieschopnosti, dostupnosti a rovnosti medzi ľuďmi, a pripomína, že všetkým obyvateľom bez ohľadu na to, kde žijú, treba zaručiť účinnú infraštruktúru informačnej spoločnosti.

<b>Spravodajca</b>	Alin-Adrian NICA (RO/ALDE), starosta obce Dudeștii Noi
<b>Referenčný dokument</b>	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o usmerneniach pre transeurópske telekomunikačné siete, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1336/97/ES COM(2011) 657 final

## I. POLITICKÉ ODPORÚČANIA

### VÝBOR REGIÓNOV

#### Názory Výboru regiónov

1. víta iniciatívu Európskej komisie (ďalej len „Komisia“) vypracovať návrh nariadenia o usmerneniach pre transeurópske telekomunikačné siete.

2. Vyzdvihuje priority tohto dokumentu: vysokorychlostné siete, cezhraničné verejné služby, dostupnosť informácií verejného sektora a viacjazyčných služieb, bezpečnosť, ochrana a sofistikované elektronické služby. Ide o oblasti, v ktorých sú mestá a regióny súčasne aktérmi, poskytovateľmi a príjemcami.

3. Konštatuje, že miestne a regionálne samosprávy majú kľúčovú úlohu pri podnecovaní informovaného dialógu so širokou verejnosťou, pri riešení obáv občanov na úrovni, ktorá im je najbližšie, a pri uľahčovaní spolupráce užívateľov a producentov inovácií informačných a komunikačných technológií (IKT) v rozličných útvaroch vlády a verejnej správy.

4. Zdôrazňuje význam transeurópskych telekomunikačných sietí na komerčné i nekomerčné účely, investovania do výskumu na podporu špecifických činností a rozvoja budúcich aplikácií na zvýšenie hodnoty odvetvia telekomunikácií.

5. Uznáva význam transeurópskych telekomunikačných sietí pre medzinárodnú konkurencieschopnosť a udržateľný rozvoj EÚ a zdôrazňuje, že by sa mala zintenzívniť výmena skúseností a osvedčených postupov medzi členskými štátmi a inými regiónmi.

6. Zdôrazňuje úlohu infraštruktúry pri spracovávaní obrovského množstva údajov, ktoré sa budú využívať v telekomunikačných sieťach a vyzýva na podnecovanie verejných a súkromných investícií do vidieckych a málo osídlených oblastí a do najodľahlejších regiónov.

7. Zastáva názor, že na všetkých úrovniach by sa mali stanoviť bezpečnostné požiadavky, aby sa zabezpečila optimálna úroveň súkromia a ochrany osobných údajov a aby sa zabránilo akémukoľvek nepovolenému sledovaniu osobných údajov

a profilovaniu, vrátane nákupných zvyklostí, zdravotného stavu, zdravotných záznamov atď.

8. Víta myšlienku Komisie preskúmať nový model cenotvorby, ktorý by znížil ceny za prístup do medených káblových sietí, aby sa uľahčil prechod z medených na optické káblové siete. Je dôležité, aby boli siete prístupné rôznym subjektom.

9. Upozorňuje na potenciál nového finančného rámca prispieť k preklenutiu rozdielov v digitálnom vybavení, dosiahnutiu cieľov stratégie Európa 2020 a súčasnému uspokojeniu viacerých kľúčových sociálnych, kultúrnych a hospodárskych potrieb Európanov.

10. Znovu zdôrazňuje význam synergie medzi rámcovým programom, štrukturálnymi fondmi a štátnou politikou vo vzťahu k širším cieľom EÚ v oblasti konkurencieschopnosti a súdržnosti.

11. Považuje za nevyhnutné najst' regulačné a procedurálne riešenia k finančným a ekonomickým opatreniam, aby sa podnietilo väčšie využívanie jestvujúcej infraštruktúry, do ktorej sa môžu začleniť širokopásmové siete, čím sa znížia sociálne, ekonomické a ekologické náklady.

12. Podporuje návrh Komisie zriadiť expertnú skupinu na vysokej úrovni, ktorá bude poverená vytvorením stratégie budovania transeurópskych telekomunikačných sietí, a žiada Komisiu, aby výbor od samého začiatku informovala o vývoji týkajúcom sa tejto skupiny, vrátane jej analýz a politických odporúčaní.

#### Odporúčania Výboru regiónov

13. Uznáva, že IKT, ktoré tvoria základ informačnej spoločnosti otvorenej všetkým, by mali zodpovedať potrebám všetkých členov spoločnosti, vrátane osôb ohrozených sociálnym vylúčením.

14. Opakuje, že Komisia a členské štáty by mali prijať potrebné opatrenia, ktoré umožnia plne a efektívne zapojiť miestne a regionálne samosprávy do riadenia iniciatív týkajúcich sa IKT <sup>(1)</sup>.

(1) CdR 283/2008 fin.

15. Navrhuje, aby sa plne využil celý potenciál Európy na rozvoj služieb IKT vo verejnom aj súkromnom sektore a aby sa IKT využívali na zlepšenie služieb miestnych a regionálnych samospráv v zdravotníctve, školstve, pri verejnom obstarávaní, ochrane a v sociálnych službách.

16. Navrhuje, aby sa vytvorilo pracovisko na monitorovanie budovania a rozširovania sietí novej generácie na európskom území, ktorého úlohou by bolo zaznamenávanie a zber informácií a štatistických údajov o verejných prácach, pričom sa tieto údaje môžu čiastočne alebo úplne využiť pri budovaní sietí novej generácie, okrem toho správa databázy na monitorovanie uvedených verejných prác a na vytvorenie európskeho katastra telekomunikačných sietí, podpora technických činností a uplatňovania predpisov, realizácia štúdií a výskumu, a takisto získavanie a šírenie technickej dokumentácie a údajov.

17. Pripomína, že verejno-súkromné partnerstvá miestnych a regionálnych samospráv s malými a strednými podnikmi, ktoré pracujú na rozvoji IKT vo verejných službách, môžu byť výborným základom pri rozvíjaní miestnych schopností a znalostí v celej EÚ <sup>(2)</sup>.

18. Navrhuje, aby sa verejno-súkromné partnerstvá využívali pri poskytovaní širokopásmových služieb, osobitne na vidieku, a aby sa zamedzilo vytláčaniu súkromných investícií.

19. Pripomína, že pre regionálne a miestne verejné inštitúcie je rozhodujúce, aby mali primerané vlastné kapacity a dlhodobé finančné zdroje na digitalizáciu. Verejno-súkromné partnerstvá a rozvoj trhov s elektronickým vzdelávaním (e-learning) ponúkajú alternatívy na financovanie digitalizácie obsahu. Informácie verejného sektora môžu rozvinúť dosahovanie sebestačných príjmov, ktoré podporia vytváranie údajov a digitalizačné úsilie. Okrem toho sú dôležité aj siete a interaktívne komunity, ktoré umožňujú znižovanie nákladov v celom vývoji voľne dostupného softvéru <sup>(3)</sup>.

20. Žiada Komisiu, aby osobitnú pozornosť venovala príprave politiky nediskriminácie a vyrovnávania rozdielov medzi etablovanými subjektmi a ich novšími súpermi, predovšetkým pokiaľ ide o snahu zlepšiť podnikateľské podmienky pri vysokorýchlostných širokopásmových pripojeniach v Európe.

21. Zdôrazňuje, že uplatňovanie nástroja „Spájame Európu“ by nemalo poškodzovať ciele politiky súdržnosti, realizácia navrhovaných opatrení by nemala priniesť zvýšenie byrokracie a administratívnych prekážok a mali by sa poskytnúť ďalšie informácie a objasnenia o využívaní nových finančných nástrojov a ich stimulačného účinku, a takisto by sa mal overiť ich účinok. Nesmie sa obchádzať povinná rozpočtová disciplína,

zákaz zadlženia, ani rozpočtová transparentnosť. Ručenie EÚ musí zostať obmedzené na pôvodný príspevok. Eventuálne záväzky nesmú vzniknúť.

22. Požaduje výrazný posun vo využívaní štrukturálnych fondov v regiónoch, a to najmä smerom k zvýšeniu dopytu po výskume a inováciách a k podpore otvorených iniciatív a iniciatív užívateľov ako regionálneho potenciálu <sup>(4)</sup>.

23. Pripomína, že miestne a regionálne orgány majú kľúčovú úlohu pri zabezpečovaní nediskriminačného a cenovo dostupného širokopásmového pripojenia v oblastiach, kde trhové mechanizmy zlyhali, pri riadení pilotných projektov na odstránenie veľkých rozdielov v dostupnosti IKT a pri vytváraní nového prístupu k elektronickým verejným službám zameraným na občanov <sup>(5)</sup>.

24. Opakuje, že financovanie a ďalšie podporné opatrenia by mali podnecovať používanie širokopásmových sietí s otvoreným prístupom, ktoré vychádzajú z horizontálne štruktúrovanej sieťovej architektúry a zdôrazňuje potrebu obchodného modelu, v ktorom je fyzický prístup k sieti oddelený od poskytovania služieb <sup>(6)</sup>.

25. Zdôrazňuje, že rýchle a prevádzkovo spoľahlivé komunikačné spojenia doplnené účinnými mobilnými bezdrôtovými službami zohrávajú kľúčovú úlohu pri podpore regionálnej konkurencieschopnosti, dostupnosti a rovnosti medzi ľuďmi, a pripomína, že všetkým obyvateľom bez ohľadu na to, kde žijú, treba zaručiť účinnú infraštruktúru informačnej spoločnosti <sup>(7)</sup>.

26. Žiada, aby sa väčšia pozornosť venovala informovanosti na regionálnej a miestnej úrovni a podnecovaniu modernizácie infraštruktúry, čo sú nevyhnutné prvky rozvoja a implementácie transeurópskych telekomunikačných sietí.

27. Vyzdvihuje potrebu verejných investícií do infraštruktúry transportnej spojovacej siete, ktorá zabezpečuje prepojenia medzi sieťovými uzlami pri stredne veľkých mestách a malých mestách alebo vidieckych obciach, pričom verejné investície sú katalyzátorom investícií do modernizácie prístupovej siete.

28. Konštatuje, že vysokokvalitné širokopásmové služby za rozumné ceny môžu zvýšiť dostupnosť a kvalitu služieb poskytovaných miestnymi a regionálnymi samosprávami a uľahčiť marketing produktov <sup>(8)</sup>.

<sup>(2)</sup> CdR 156/2009 fin.

<sup>(3)</sup> CdR 247/2009 fin.

<sup>(4)</sup> CdR 263/2007 fin.

<sup>(5)</sup> CdR 5/2008 fin.

<sup>(6)</sup> CdR 104/2010 fin.

<sup>(7)</sup> CdR 104/2010 fin.

<sup>(8)</sup> CdR 252/2005 fin.

29. Pripomína, aké významné je mať spoločné pravidlá a postupy, ktorými by sa riadilo opakované používanie a využívanie informácií verejného sektora, aby sa zabezpečilo, že na európskom informačnom trhu budú platiť pre všetky subjekty rovnaké základné pravidlá, že pravidlá opakovaného použitia týchto informácií budú transparentnejšie a že bude odstránené narušenie vnútorného trhu <sup>(9)</sup>.

30. Zdôrazňuje, že potenciál opakovaného použitia informácií verejného sektora by sa dal naplno využiť vďaka užšiemu zapojeniu miestnych a regionálnych samospráv, ktoré by mohli výrazne prispieť k podpore takéhoto použitia s cieľom zvýšiť konkurencieschopnosť a vytvoriť nové pracovné miesta <sup>(10)</sup>.

31. Vyzýva miestne a regionálne samosprávy, aby sa zapojili do širokej spolupráce pri zlepšovaní interoperability vo verejnej správe a zefektívňovaní poskytovania služieb verejnej správy <sup>(11)</sup>.

32. Poukazuje na to, že v medzinárodnej spolupráci majú regióny osobitný význam vďaka programom podpory a štruktúrnym a právnym rámcovým podmienkam v kontexte svojej výskumnej politiky.

33. Zastáva názor, že opatrenia v takej podobe, v akej sú naplánované v návrhu nariadenia by nemali spôsobiť žiadne problémy, pokiaľ ide o dodržiavanie zásady subsidiarity a zásady proporcionality.

## II. ODPORÚČANÉ ZMENY A DOPLNENIA

### Pozmeňovací návrh 1

#### Preambula

Text navrhnutý Komisiou	Pozmeňovací návrh VR
(21) S cieľom zohľadniť vývoj v oblastiach informačných a komunikačných technológií by na Komisiu mala byť delegovaná právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o zmeny a doplnenia prílohy k tomuto nariadeniu. Je mimoriadne dôležité, aby Komisia počas svojej prípravnej práce uskutočňovala náležité konzultácie aj na úrovni expertov. Cieľom tohto delegovania je reagovať na nový vývoj technológií a trhov, objavujúce sa politické priority alebo príležitosti na využitie synergií medzi rôznymi infraštruktúrami vrátane tých, ktoré existujú v oblastiach dopravy a energetiky. Rozsah delegovania je obmedzený na úpravu opisu projektov spoločného záujmu, doplnenie projektu spoločného záujmu alebo vypustenie zastaraného projektu spoločného záujmu v súlade s vopred stanovenými, jasnými a transparentnými kritériami.	(21) S cieľom zohľadniť vývoj v oblastiach informačných a komunikačných technológií by na Komisiu mala byť delegovaná právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o zmeny a doplnenia prílohy k tomuto nariadeniu. Je mimoriadne dôležité, aby Komisia počas svojej prípravnej práce uskutočňovala náležité konzultácie aj na úrovni expertov <u>a na miestnej a regionálnej úrovni</u> . Cieľom tohto delegovania je reagovať na nový vývoj technológií a trhov, objavujúce sa politické priority alebo príležitosti na využitie synergií medzi rôznymi infraštruktúrami vrátane tých, ktoré existujú v oblastiach dopravy a energetiky. Rozsah delegovania je obmedzený na úpravu opisu projektov spoločného záujmu, doplnenie projektu spoločného záujmu alebo vypustenie zastaraného projektu spoločného záujmu v súlade s vopred stanovenými, jasnými a transparentnými kritériami.

#### Zdôvodnenie

Bolo by veľmi užitočné zapojiť do konzultácií miestne a regionálne samosprávy, keďže prispievajú k procesu riadenia a sú spojivom medzi ústrednou verejnou správou, občanmi a súkromnými spoločnosťami.

### Pozmeňovací návrh 2

#### Článok 4 písm. a)

Text navrhnutý Komisiou	Pozmeňovací návrh VR
a) zavádzanie ultrarýchlych širokopásmových sietí zabezpečujúcich dátové prenosy rýchlosťou 100 Mb/s a vyššou;	a) zavádzanie ultrarýchlych širokopásmových sietí zabezpečujúcich dátové prenosy rýchlosťou 100 Mb/s a vyššou, <u>so zohľadňovaním dopytu po ultrarýchlom internete;</u>

<sup>(9)</sup> CdR 247/2009 fin.

<sup>(10)</sup> CdR 247/2009 fin.

<sup>(11)</sup> CdR 10/2009 fin.

**Zdôvodnenie**

Investovanie do ultrarýchlych širokopásmových sietí je veľmi riziková oblasť. Štatistické údaje ukazujú, že používanie vysokorýchlostného internetu podstatne zaostáva za súčasným širokopásmovým pokrytím. Výber technológií a projektov, ktoré sa budú financovať, by preto mal zohľadňovať súčasný dopyt po širokopásmovom prístupe.

**Pozmeňovací návrh 3**

Článok 4 písm. b)

Text navrhnutý Komisiou	Pozmeňovací návrh VR
b) zavádzanie širokopásmových sietí s cieľom spojiť ostrovné, vnútrozemské a okrajové regióny s centrálnymi regiónmi Únie a zabezpečiť v týchto regiónoch dostatočné rýchlosti dátového prenosu na umožnenie širokopásmového pripojenia s rýchlosťou 30 Mb/s a vyššou;	b) zavádzanie širokopásmových sietí s cieľom spojiť ostrovné, vnútrozemské a okrajové regióny s centrálnymi regiónmi Únie a zabezpečiť v týchto regiónoch dostatočné rýchlosti dátového prenosu na umožnenie širokopásmového pripojenia s rýchlosťou 30 Mb/s a vyššou, <u>so zohľadňovaním dopytu po ultrarýchlom internete;</u>

**Zdôvodnenie**

Rovnaké zdôvodnenie ako vyššie.

**Pozmeňovací návrh 4**

Článok 5 ods. 3

Text navrhnutý Komisiou	Pozmeňovací návrh VR
3. Členské štáty a/alebo ďalšie subjekty zodpovedné za realizáciu projektov spoločného záujmu alebo prispievajúce k ich realizácii zabezpečia potrebné právne, administratívne, technické a finančné opatrenia v súlade so zodpovedajúcimi špecifikáciami tohto nariadenia.	3. Členské štáty a/alebo ďalšie subjekty, <u>vrátane miestnych a regionálnych samospráv,</u> zodpovedné za realizáciu projektov spoločného záujmu alebo prispievajúce k ich realizácii zabezpečia potrebné právne, administratívne, technické a finančné opatrenia v súlade so zodpovedajúcimi špecifikáciami tohto nariadenia.

**Zdôvodnenie**

Spomenutí miestne a regionálne samosprávy by bolo užitočné z toho istého dôvodu, ktorý sme už uviedli.

**Pozmeňovací návrh 5**

Článok 5 ods. 8 písm. c)

Text navrhnutý Komisiou	Pozmeňovací návrh VR
8 c) preukazuje európsku pridanú hodnotu.	8 c) <u>ako výsledok posúdenia uskutočniteľnosti a nákladov a prínosov</u> preukazuje európsku pridanú hodnotu.

**Zdôvodnenie**

Najlepším nástrojom na preukázanie pridanej hodnoty by bolo posúdenie uskutočniteľnosti.

**Pozmeňovací návrh 6**

Článok 7 ods. 4

Text navrhnutý Komisiou	Pozmeňovací návrh VR
<p>4. V týchto správach bude Komisia hodnotiť aj to, či rozsah projektov spoločného záujmu aj naďalej odráža politické priority, technologický vývoj alebo situáciu na príslušných trhoch. V prípade veľkých projektov budú tieto správy obsahovať analýzu vplyvu na životné prostredie zohľadňujúcu potreby adaptácie na zmenu klímy a jej zmiernovania a odolnosti voči katastrofám. Takéto preskúmanie sa môže vykonať aj inokedy, keď sa to uzná za vhodné.</p>	<p>4. V týchto správach bude Komisia hodnotiť aj to, či rozsah projektov spoločného záujmu aj naďalej odráža politické priority, technologický vývoj a <u>uskutočiteľnosť projektu vzhľadom na</u> <del>alebo</del> situáciu na príslušných trhoch. V prípade veľkých projektov budú tieto správy obsahovať analýzu vplyvu na životné prostredie zohľadňujúcu potreby adaptácie na zmenu klímy a jej zmiernovania a odolnosti voči katastrofám. Takéto preskúmanie sa môže vykonať aj inokedy, keď sa to uzná za vhodné.</p> <p>5. Komisii pomáha aj pracovisko na monitorovanie budovania a rozširovania sietí novej generácie na európskom území, ktorého úlohou je zaznamenávanie a zber informácií a štatistických údajov o verejných prácach, pričom sa tieto údaje môžu čiastočne alebo úplne využiť pri budovaní sietí novej generácie, okrem toho správa databázy na monitorovanie uvedených verejných prác a na vytvorenie európskeho katastra telekomunikačných sietí, podpora technických činností a uplatňovania predpisov, realizácia štúdií a výskumu, a takisto získavanie a šírenie technickej dokumentácie a údajov.</p>

**Zdôvodnenie**

Rovnaké zdôvodnenie ako vyššie.

V Bruseli 4. mája 2012

*Predsedníčka*  
*Výboru regiónov*  
 Mercedes BRESSO